



Coupe de l'Outaouais
ÉDITION 2010 EDITION
CLASSE "LOCALE"/ CLASS "LOCAL"
MASCULIN/ BOYS U-18



RONDE PRÉLIMINAIRE/ PRELIMINARY ROUND

(Durée des parties/ Games Duration: 2 x 25 minutes)

GROUPE/ GROUP "A"

A1	Golf Algonquin (Maniwaki)
A2	Pontiac (Pontiac)
A3	Dépanneur Le Voisin Mineur (Mont-Laurier)
A4	Coyotes (Cornwall)

Horaire des parties/ Games Schedule

#	Date	Jour/ Day	Heure/ Time	Receveur/ Home	Buts/ Goals	A/ W	E	Visiteur/ Visitor	Buts/ Goals	A/ W	E	Terrain/ Field
1	2010-07-16	Vendredi/ Friday	20h20/ 8:20pm	Golf Algonquin (Maniwaki)	3		1	Pontiac (Pontiac)	1			Ernest-Gaboury (1) (Secteur Gatineau)
2	2010-07-17	Samedi/ Saturday	9h10/ 9:10am	Dépanneur Le Voisin Mineur (Mont-Laurier)	3			Coyotes (Cornwall)	1		1	Ernest-Gaboury (1) (Secteur Gatineau)
3	2010-07-17	Samedi/ Saturday	12h40/ 12:40pm	Coyotes (Cornwall)	5			Pontiac (Pontiac)	0	2		Ernest-Gaboury (1) (Secteur Gatineau)
4	2010-07-17	Samedi/ Saturday	13h50/ 1:50pm	Dépanneur Le Voisin Mineur (Mont-Laurier)	0			Golf Algonquin (Maniwaki)	3			Ernest-Gaboury (1) (Secteur Gatineau)
5	2010-07-17	Samedi/ Saturday	17h20/ 5:20pm	Golf Algonquin (Maniwaki)	3			Coyotes (Cornwall)	0	1		Ernest-Gaboury (1) (Secteur Gatineau)
6	2010-07-17	Samedi/ Saturday	18h30/ 6:30pm	Pontiac (Pontiac)	2	1		Dépanneur Le Voisin Mineur (Mont-Laurier)	0	1		Ernest-Gaboury (1) (Secteur Gatineau)

- A:** Partie annulée/ Game cancelled
F: Partie gagnée par forfait/ Game won by forfait
P: Les 2 équipes ont perdu par forfait/ Both teams lost by forfait
R: Partie remise/ Game to be rescheduled

CLASSEMENT DU GROUPE "A"/ GROUP "A" STANDINGS

#	Équipes/ Teams	Parties/ Games				Buts/ Goals			Comport./Behavior		Points
		Jouées/ Played	Gagnées/ Won	Perdues/ Lost	Nulles/ Tied	Pour/ For	Contre/ Against	Diff.	A/ W	E	
1	Golf Algonquin	3	3	0	0	9	1	8	0	1	9
4	Pontiac	3	1	2	0	3	8	-5	3	0	3
3	Dépanneur Le Voisin Mineur	3	1	2	0	3	6	-3	1	0	3
2	Coyotes	3	1	2	0	6	6	0	1	1	3

FINALES/ FINALS

(Durée des parties/ Games Duration: 2 x 30 minutes)

Horaire des parties/ Games Schedule

#	Date	Jour/ Day	Heure/ Time	Receveur/ Home	Buts/ Goals	Visiteur/ Visitor	Buts/ Goals	Terrain/ Field			
7	2010-07-18	Dimanche/ Sunday	13h20/ 1:20pm	#1 Golf Algonquin (Maniwaki)	1	2	#2 Coyotes (Cornwall)	1	Ernest-Gaboury (2) (Secteur Gatineau)		
#1 GA	1er du groupe "A"/ 1st of Group "A"		#2 GA	2e du groupe "A"/ 2nd of Group "A"		#3 GA	3e du groupe "A"/ 3rd of Group "A"		#4 GA	4e du groupe "A"/ 4th of Group "A"	

RÉSULTATS FINAUX/ FINAL RESULTS

1	Golf Algonquin (Maniwaki)
2	Coyotes (Cornwall)

Bonne Chance à tous - Good Luck